



Совет Безопасности

Distr.: General
22 June 2005
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций от 20 июня 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить оценку работы Совета Безопасности в марте 2005 года под председательством Бразилии (см. приложение).

Настоящая оценка была подготовлена под мою личную ответственность после проведения консультаций с другими членами Совета.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Роналду Мота **Сарденберг**

Посол

Постоянный представитель Бразилии при
Организации Объединенных Наций

Приложение к письму Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций от 20 июня 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Оценка работы Совета Безопасности под председательством Бразилии (март 2005 года)

Введение

В марте 2005 года Совет Безопасности под председательством Бразилии осуществил весьма активную программу работы. За этот период состоялось в общей сложности 26 официальных заседаний и 19 консультаций полного состава. Результаты этой напряженной деятельности нашли свое отражение в принятии девяти резолюций, в том числе пяти по докладам Генерального секретаря по Судану, а также по вопросу о ситуации в отношениях между Эритреей и Эфиопией, о положении в Сомали, о положении в Афганистане и о ситуации в отношении Демократической Республики Конго. Кроме того, Совет Безопасности распространил пять заявлений Председателя: о ситуации в отношении Демократической Республики Конго, о положении в Сомали, о положении на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, о положении в Бурунди и о положении в Гвинее-Бисау. Заседание, на котором подводились итоги работы Совета Безопасности, состоялось 30 марта, и на нем обсуждался африканский аспект в работе Совета Безопасности.

Африка

Бурунди

14 марта Специальный представитель Генерального секретаря по Бурунди Каролин Макаски проинформировала Совет Безопасности о событиях, происшедших в этой стране в период с ноября 2004 года, а также о проводившейся в последнее время деятельности в рамках Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ). Г-жа Макаски сообщила, что ход развития событий в Бурунди является позитивным и обнадеживающим, в частности в том, что касается референдума по вопросу принятия Конституции, который состоялся 28 февраля 2005 года. В то же время она подчеркнула необходимость международной поддержки развития страны, в частности после переходного периода, когда должно быть обеспечено укрепление мира, примирения и демократии. Кроме того, существует потребность в международной помощи в деле осуществления гуманитарных программ, что отвечало бы нуждам тысяч беженцев, которые возвращаются в страну. Специальный представитель особо выделила вопрос о глубинных причинах конфликта в Бурунди и сообщила о намерении Генерального секретаря подготовить соответствующие рекомендации по их устранению в его следующем докладе.

В тот же день на официальном заседании Совет принял Заявление Председателя (S/PRST/2005/13), в котором приветствовалось решение бурундийского народа одобрить принятую после переходного периода Конституцию на референдуме 28 февраля 2005 года.

Кот-д'Ивуар

24 марта Совет Безопасности встречался с представителями стран, предоставляющих войска в рамках Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) в соответствии с резолюцией 1353 (2001), приложение II, разделы А и В.

Совет Безопасности провел 28 марта заседание, на котором была заслушана информация заместителя министра иностранных дел Южной Африки Азиза Пахада в его качестве помощника советника президента Табо Мбеки в рамках его посреднических усилий по установлению мира от имени Африканского союза. На заседании также присутствовал советник по правовым вопросам президента Мбеки адвокат Можанку Гамби. Первый заместитель Специального представителя по Кот-д'Ивуару Алан Досс внес на рассмотрение четвертый очередной доклад Генерального секретаря об ООНКИ (S/2005/186). Члены Совета выразили озабоченность по поводу отсутствия законности, в частности по поводу роста числа ополченцев, и напомнили об эмбарго на поставки оружия, введенном в резолюции 1572 (2004), осудив в то же время продолжающиеся нарушения прав человека. Совет также выразил серьезную озабоченность по поводу необходимости выхода из политического тупика и осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и организации в октябре 2005 года выборов. Члены Совета особо отметили свою высокую оценку усилий, прилагаемых Африканским союзом, и пожелали посредникам из Южной Африки всяческого успеха в связи с проведением встречи на высшем уровне в апреле в Претории с участием ивуарийских сторон.

Демократическая Республика Конго

В ответ на нападение на патруль Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), совершенное «Фронтом националистов и интеграционистов» в Итури, Демократическая Республика Конго, 25 февраля, в результате которого погибли девять бангладешских миротворцев, Совет Безопасности 2 марта принял Заявление Председателя (S/PRST/2005/10), в котором самым решительным образом осудил акт нападения и приветствовал меры, которые МООНДРК приняла против групп ополченцев, несущих ответственность за эти убийства, и продолжающиеся решительные действия МООНДРК по выполнению ее мандата. Совет также призвал Переходное правительство национального единства принять все необходимые меры, с тем чтобы привлечь к суду исполнителей, спонсоров и организаторов этого нападения.

14 марта Председатель Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, представил Совету доклад о деятельности Комитета и о рассмотрении им рекомендаций, предложенных ему Группой экспертов по Демократической Республике Конго в ее последнем докладе (S/2005/30). Председатель указал, что большая часть этих рекомендаций была поддержана и должна найти отражение в резолюции, которая в конечном итоге должна быть принята в отношении возможного возобновления мандата Группы экспертов. Среди вышеупомянутых рекомендаций рассматривались рекомендации, касающиеся введения запрета на поездки и замораживания активов лиц, нарушающих эмбарго на поставки оружия.

На отдельных заседаниях 22 марта Специальный представитель Генерального секретаря Уильям Суинг, которому помогал заместитель Командующего Силами МООНДРК генерал Патрик Каммарт, проинформировал Совет Безопасности и предоставляющие войска страны о положении в Демократической Республике Конго, особо остановившись на подготовке к следующим выборам, реформе в секторе безопасности и принятии конституции и закона о выборах. Специальный представитель представил дополнительную информацию о проводимой Генеральным секретарем «политики абсолютной нетерпимости» к утверждениям о сексуальных надругательствах со стороны персонала МООНДРК, а также о мерах, которые принимает МООНДРК при поддержке Секретариата для пресечения такой практики и обеспечения того, чтобы виновные были привлечены к ответственности. Специальный представитель призвал международное сообщество усилить свою поддержку Демократической Республики Конго, в частности в связи с реформой сектора безопасности и с проведением выборов.

30 марта Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1592 (2005), в которой мандат МООНДРК был продлен до 1 октября 2005 года с намерением продлевать его и на дополнительные сроки.

Эфиопия и Эритрея

11 марта Совет Безопасности провел встречу со странами, предоставляющими войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Эритрее и Эфиопии.

14 марта Совет принял резолюцию 1586 (2005) о ситуации в отношениях между Эфиопией и Эритреей, в которой он постановил продлить мандат МООНЭЭ до 15 сентября 2005 года и призвал обе стороны воздерживаться от любого увеличения численности войск в районах, прилегающих к временной зоне безопасности, и воздерживаться от любой угрозы применения силы в отношении друг друга. В этом же документе Совет подчеркнул свою неизменную приверженность мирному процессу и полному и скорейшему осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения, подписанного правительствами Эфиопии и Эритреи.

Гвинея-Бисау

28 марта представитель по Гвинее-Бисау Жуан Бернарду Унвана проинформировал Совет Безопасности о последних событиях в этой стране и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау (ЮНОГБИС). Он выразил озабоченность в связи с нынешней политической обстановкой в свете запланированных на 19 июня 2005 года президентских выборов, в частности в том, что касается выдвижения кандидатов в президенты, которое может противоречить положениям Политической переходной хартии. Представитель выразил удовлетворение в связи с началом проведения программы реинтеграции членов вооруженных сил, призвав в то же время к обеспечению более всеобъемлющего характера процесса. Касаясь реформы вооруженных сил, он указал, что ЮНОГБИС способствует укреплению диалога между гражданскими властями и военным руководством, хотя у него по-прежнему все еще нет средств для более эффективного выполнения своего мандата, утвержденного в резолюции 1580 (2004). Представитель

напомнил о данной международными финансовыми учреждениями позитивной оценке деятельности правительства Гвинеи-Бисау и вновь заявил о необходимости более твердой приверженности со стороны международного сообщества делу оказания помощи Гвинеи-Бисау в качестве одного из элементов крайне необходимой стратегии миростроительства в этой стране.

31 марта Совет Безопасности принял заявление Председателя (S/PRST/2005/14), в котором признавалось, что в Гвинеи-Бисау достигнут некоторый прогресс, и в то же время была выражена растущая обеспокоенность по поводу решения Партии социального обновления выдвинуть своим кандидатом на пост президента бывшего президента Кумбу Яллу, что может поставить под угрозу успешное завершение переходного процесса и предстоящие президентские выборы. Совет Безопасности также вновь подтвердил свои предыдущие призывы в адрес международных партнеров по процессу развития в полной мере сотрудничать с правительством Гвинеи-Бисау.

Либерия

29 марта в ходе неофициальных консультаций Специальный представитель Жак Клайн внес на рассмотрение шестой периодический доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (S/2005/177), и члены Совета провели обсуждение прогресса в деле осуществления основных элементов Всеобъемлющего соглашения об установлении мира, в частности в том, что касается октябрьских выборов и необходимости дальнейшей международной помощи в связи с реинтеграцией бывших комбатантов. Председатель Комитета по санкциям, учрежденного резолюцией 1521 (2003), представил Совету Безопасности мнения Комитета в отношении предварительного доклада Группы экспертов (S/2005/176) в том, что касается существующих в стране возможностей по созданию режима сертификации, совместимого с Кимберлийским процессом. Это обсуждение стало составной частью среднесрочного обзора мер, направленных на запрещение импорта необработанных алмазов из Либерии в соответствии с призывом, содержащимся в резолюции 1579 (2004).

Сомали

7 марта Совет Безопасности принял Заявление Председателя (S/PRST/2005/11), в котором он приветствовал прогресс, достигнутый в процессе национального примирения в Сомали, в частности продолжающиеся усилия переходного федерального правительства по переезду, настоятельно призвал всех лидеров сомалийских фракций и ополченских подразделений прекратить боевые действия и вновь заявил о своей полной поддержке мирного процесса в Сомали и стремления Организации Объединенных Наций оказать содействие региональным и субрегиональным усилиям в этом направлении.

15 марта Совет принял резолюцию 1586 (2005), в которой в адрес Генерального секретаря была высказана просьба в консультации с Комитетом, учрежденным резолюцией 751 (1992) от 24 апреля 1992 года, воссоздать на период в шесть месяцев Группу контроля, о которой идет речь в пункте 3 резолюции 1558 (2004). Мандат Группы включает в себя, в частности, продолжение расследований соблюдения эмбарго на поставки оружия государствами-членами и его нарушений и продолжение работы по уточнению и обновлению

информации, касающейся проекта перечня тех лиц и образований, которые нарушают положения мер, осуществляемых государствами-членами в соответствии с резолюцией 733 (1992).

Судан

Принятием резолюций 1585 (2005) и 1588 (2005) от 10 и 17 марта, соответственно, Совет Безопасности продлевал, каждый раз на семь дней, мандат Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Судане (ПМООНС), учрежденной резолюцией 1547 (2004).

24 марта Совет единогласно принял резолюцию 1590 (2005), которой была учреждена Миссия Организации Объединенных Наций в Судане (МООНС) на первоначальный период в шесть месяцев в составе до 10 000 военнослужащих и соответствующего гражданского компонента, включающего до 715 сотрудников гражданской полиции. В соответствии с новой резолюцией все функции, осуществлявшиеся ПМООНС, были переданы МООНС наряду с персоналом и материально-техническими средствами ПМООНС. На МООНС в основном возложена задача содействовать осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения, подписанного 9 января 2005 года правительством Судана и Народно-освободительным движением. МООНС также будет поддерживать контакты и координацию на всех уровнях с Миссией Африканского союза в Судане (МАСС) в целях скорейшего укрепления усилий по достижению мира в Дарфуре. Действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, Совет также уполномочил МООНС обеспечивать защиту гражданских лиц, подвергающихся неминуемой угрозе физического насилия в районах развертывания ее сил и в пределах имеющихся у нее возможностей.

29 марта Совет принял резолюцию 1591 (2005), в которой в основном говорилось о положении в Дарфуре. В вышеупомянутой резолюции учреждается комитет, ответственный за обозначение физических лиц, на которых распространяется действие запрета на поездки и замораживания активов, что также предусмотрено в вышеупомянутой резолюции. Кроме того, указанный орган будет вести наблюдение за осуществлением этих мер при содействии группы экспертов, которые должны быть назначены Генеральным секретарем.

31 марта Совет принял резолюцию 1593 (2005). В вышеупомянутой резолюции постановляется передать ситуацию в Дарфуре за период с 1 июля 2002 года Прокурору Международного уголовного суда и говорится, что правительство Судана и все другие страны должны в полной мере сотрудничать с Судом. В резолюции также подчеркивается необходимость содействовать заживлению ран и примирению и содержится призыв к созданию таких институтов, которые дополнили бы судебные процессы.

Американский континент

Гаити

9 марта в ходе неофициальных консультаций помощник Генерального секретаря Хеди Аннаби внес на рассмотрение доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (S/2005/124), касающийся основных событий в Гаити. Г-н Аннаби подчеркнул

тот факт, что МООНСГ почти достигла своей полной санкционированной численности и устойчиво расширяет свои возможности по реагированию на угрозы в отношении безопасности. Однако он указал, что существующее в области безопасности положение по-прежнему является нестабильным.

В заявлении для прессы члены Совета подчеркнули, что национальное примирение, безопасность и экономическое развитие по-прежнему имеют ключевое значение для обеспечения стабильности в Гаити. Они отметили, что успех выборов находится в зависимости от способности переходного правительства добиться прогресса при поддержке МООНСГ в этих областях в течение исключительно важного этапа политического перехода. Они также призвали всех участников политического процесса в Гаити продолжать усилия в рамках открытого национального диалога и осудить насилие, совершаемое ради продвижения своих целей, а также призвали все политические партии и гаитянских избирателей принять участие в процессе выборов. Члены Совета выразили озабоченность по поводу положения в области прав человека. Члены Совета повторили свой призыв в отношении скорейшего выделения средств, обещанных донорами.

В письме от 31 марта 2005 года Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю, что члены Совета Безопасности приняли решение направить в Гаити миссию с 13 по 16 апреля 2005 года, возглавлять которую будет Бразилия и которая будет проводиться совместно с миссией Специальной консультативной группы Экономического и Социального Совета по Гаити.

Азия

Афганистан

22 марта Жан Арно, Специальный представитель Генерального секретаря по Афганистану и глава Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), провел брифинг для членов Совета Безопасности. Г-н Арно напомнил о заявлении афганских органов по проведению выборов от 18 сентября 2005 года в отношении проведения парламентских выборов и выборов в провинциях. Он указал, что, хотя в целом обстановка в плане безопасности за период после проведения президентских выборов в октябре прошлого года улучшилась, задача защиты жизни персонала Организации Объединенных Наций сохраняет свое приоритетное значение.

24 марта Совет Безопасности принял резолюцию 1589 (2005), в которой в ряду текущих сложных проблем и задач в Афганистане были названы борьба с наркотиками, отсутствие безопасности в ряде районов, террористические угрозы, а также необходимость всеобъемлющего общенационального процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции афганских сил ополчения и роспуска незаконных вооруженных групп. Кроме того, в вышеупомянутой резолюции затрагивались вопросы своевременной подготовки к проведению парламентских выборов и выборов на уровне провинций и районов, развития афганских институтов государственного управления, ускорения реформы в сфере правосудия, поощрения и защиты прав человека и экономического и социального развития. Совет постановит продлить срок действия мандата МООНСА на дополнительный 12-месячный период.

Грузия

В ходе закрытого заседания заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Жан Мари Геэнно 21 марта проинформировал Совет Безопасности о результатах своей поездки в Грузию. На этом заседании в Совете выступил Представитель по Грузии.

Ирак

8 марта исполняющий обязанности Исполнительного председателя Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям (ЮНМОВИК) Димитриос Перрикос представил Совету 20-й ежеквартальный доклад о деятельности ЮНМОВИК и высказал свои мнения в отношении того, как наконец добиться решения вопроса о выполнении Ираком обязательств по разоружению.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

9 марта Совет Безопасности принял Заявление Председателя (S/PRST/2005/12), в котором он приветствовал выводы, сделанные на состоявшейся 1 марта в Лондоне встрече по содействию Палестинской администрации, и выразил надежду, что это мероприятие станет одним из элементов долгосрочной международной поддержки палестинского народа и Палестинского органа, а также вкладом в осуществление «дорожной карты», одобренной в резолюции 1515 (2003) Совета Безопасности. Совет приветствовал всеобъемлющий план, представленный президентом Махмудом Аббасом на встрече по вопросам укрепления институтов Палестинской администрации в таких областях, как безопасность, благое управление и развитие палестинской экономики. Он также повторил свой призыв в адрес как Израиля, так и Палестинской администрации обеспечить дальнейший прогресс в деле полного осуществления положений «дорожной карты» в прямом контакте с «четверкой».

24 марта заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам Киран Прендергаст провел свой ежемесячный брифинг для членов Совета Безопасности по вопросу о положении на Ближнем Востоке. Г-н Прендергаст особо отметил озабоченность Организации Объединенных Наций в связи с тем, что Израиль не демонстрирует аванпосты новых поселений и «не замораживает» расширение старых. Касаясь сооружаемой на Западном берегу раздельной стены, он говорит, что ее утвержденный план по-прежнему предполагает отторжение значительной части палестинской земли и чреват негативными последствиями для средств к существованию многих палестинцев. Г-н Прендергаст осудил совершенный 25 февраля в Тель-Авиве акт взрыва бомбы террористом-самоубийцей, в результате которого погибли пять израильтян и более 50 человек получили ранения. Он напомнил, что Генеральный секретарь призвал Палестинскую администрацию принять меры в отношении тех, кто организует и осуществляет террор и насилие. Позиция «четверки», по его словам, заключается в том, что ни израильтяне, ни палестинцы не должны принимать такие меры, которые потенциально могли бы предрешить итог переговоров о статусе. Он сообщил, что выполнение обязательств, принятых в ходе встречи на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе 8 февраля, продолжается.

Он указал, что после поездки в регион у Генерального секретаря сложилось твердое впечатление о стремлении израильского премьер-министра Шарона осуществлять план разъединения даже в условиях активной оппозиции внутри страны. Затем Генеральный секретарь подтвердил позицию Организации Объединенных Наций и «четверки», предполагающую, что вывод сам по себе является не конечной целью, а одним из важных шагов в рамках более широкого процесса и должен соответствовать «дорожной карте» и ее целям.

29 марта в ходе неофициальных консультаций г-н Киран Прендергаст внес на рассмотрение доклад (S/2005/203) Миссии по расследованию обстоятельств причин и последствий совершенного 14 февраля взрыва в Бейруте, которая была учреждена Генеральным секретарем по просьбе Совета, высказанной в заявлении его Председателя от 15 февраля 2005 года (S/PRST/2005/4). В своем письме, в котором поддерживались рекомендации Миссии по расследованию, Генеральный секретарь Кофи Аннан призвал Совет Безопасности начать независимое международное расследование этого террористического акта, в результате которого были убиты бывший премьер-министр Харири и еще 19 человек.

Европа

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе

4 марта нынешний действующий председатель Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), министр иностранных дел Словении Димитрий Рупел провел брифинг для членов Совета Безопасности. Рассказав об активной дискуссии на высоком уровне относительно будущего этой организации, он приветствовал обсуждение реформы и инициативы в отношении дальнейшего укрепления ОБСЕ. Он настоятельно призвал членов Совета Безопасности поддержать посреднические усилия этой организации, с тем чтобы помочь в урегулировании продолжающихся на протяжении долгого времени конфликтов.

Босния и Герцеговина

В ходе открытого заседания, которое проходило 23 марта, Высокий представитель по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине Падди Ашдаун проинформировал Совет Безопасности о событиях, происшедших в Боснии и Герцеговине во второй половине 2004 года. Он отметил, что факт начала передачи Республикой Сербской Гаагскому трибуналу лиц, по которым были вынесены обвинительные приговоры, может стать свидетельством изменения в позиции Республики Сербской в отношении выполнения ею своих обязательств. Он выразил надежду, что проявленная в 2005 году воля ознаменует собой решительный разрыв Боснии и Герцеговины со своим прошлым в форме принятия требований в отношении стабилизации и ассоциации для вступления в Европейский союз и в члены Программы НАТО «Партнерство ради мира».

Прочие вопросы

Сессия по подведению итогов работы Совета Безопасности в марте месяце

30 марта Совет Безопасности провел заседание по подведению итогов работы по африканскому аспекту в работе Совета Безопасности. Государствам, которые не являются членами Совета, было предложено принять участие в открытом заседании. Справочный документ (S/20005/188) был подготовлен бразильской делегацией в рамках возложенных на нее функций в поддержку обсуждений.

Международный уголовный трибунал по бывшей Югославии

В письме от 14 марта 2005 года Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю, что члены Совета Безопасности постановили продлить до 31 марта 2005 года период выдвижения кандидатур на должности судей *ad litem* Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии, с тем чтобы попытаться уменьшить недобор по требуемому числу выдвинутых кандидатур в ответ на письмо Генерального секретаря от 24 февраля 2005 года (S/2005/127).
